

Psa

Chapter 42

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

מַיִם אֶפְקוּרְ-עַל-תַּעֲרַג כְּאֵיל קָרַח: לְבָנָי-מִשְׁכִּיל לְמַנְצֵחַ 1
물 -시내들-의 -위에 사모하도다 -사슴-같이 고라 -아들들-의 교훈시 -인도자-에게
[H4325](#) [H0650](#) [H6165](#) [H0354](#) [H7141](#) [H4905](#) [H5329](#)

אֱלֹהִים: אֱלֹהֵי תַעֲרַג נַפְשִׁי כֵן
하나님이며 주-를 사모하도다 내-영혼-이 그와-같이
[H0430](#) [H0413](#) [H6165](#) [H5315](#)

고라 자손의 마스크, 영장으로 한 노래 하나님이며 사슴이 시냇물을 찾기에 갈급함 같이 내 영혼이 주를 찾기에 갈급하니이다

וְאֶרְאֶה אָבוֹא מָתַי הֵי לְאֵל לְאֱלֹהִים וְנַפְשִׁי צְמָאָה 2
그리고-보리이다 오리이다 언제 살아-계시는 -하나님-을 -하나님-을 내-영혼-이 목마르도다
[H7200](#) [H0935](#) [H4970](#) [H0410](#) [H0430](#) [H5315](#) [H6770](#)

אֱלֹהִים: פָּנָי
하나님-의 얼굴-을
[H0430](#) [H6440](#)

내 영혼이 하나님 곧 생존하시는 하나님을 갈망하니 내가 어느 때에 나아가서 하나님 앞에 뵈을꼬

אַיֵה הַיּוֹם כָּל-אֵלֵי בְּאֵמַר וְלַיְלָה יוֹמָם לֶחֶם דְּמַעְתִּי לֵי הַיְתֵהָ 3
어디 -날 모든 나-에게 -말하기-에 그리고-밤 낮 빵-으로 내-눈물-이 나-에게 되었도다
[H0346](#) [H3117](#) [H3605](#) [H0413](#) [H0559](#) [H3915](#) [H3119](#) [H3899](#) [H1832](#) [H1961](#)

אֱלֹהֵי: נַפְשִׁי
네-하나님-이
[H0430](#)

사람들이 종일 나더러 하는 말이 네 하나님이 어디 있느냐 하니 내 눈물이 주야로 내 음식이 되었도다

בְּסוּף וְאֶעֱבֹר כִּי נַפְשִׁי וְעָלִי וְאֶשְׁפֹּךְהָ וְאֶזְכְּרָה אֵלֶּה 4
-무리-에서 지나갔으니 이는 내-영혼-을 나-위에 그리고-붓도다 기억하리이다 이것들-을
[H5519](#) [H5315](#) [H8210](#) [H2142](#) [H0428](#)

חֹגְג: הַמּוֹן וְתוֹדָה רָנָה בְּקוֹל-אֱלֹהִים בַּיִת עַד-אֲדָרָם
축제하는 무리 그리고-감사 기뻐 -소리-로 하나님-의 집 -까지 인도하였도다-그들-을
[H2287](#) [H8426](#) [H7440](#) [H0430](#) [H5704](#) [H1718](#)

내가 전에 성일을 지키는 무리와 동행하여 기쁨과 찬송의 소리를 발하며 저희를 하나님의 집으로 인도하였더니 이제 이 일을 기억하고 내 마음이 상하는도다

עוֹד כִּי-לְאֱלֹהִים הוֹחִילִי עָלַי וְתַהַמְּי נַפְשִׁי וְהַשְׁתַּחֲוִי מֵה- 5
아직 이는 -하나님-을 소망하라 나-위에 그리고-소란하는가 내-영혼아 남겨지는가 어찌
[H5750](#) [H0430](#) [H3176](#) [H1993](#) [H5315](#) [H7817](#) [H4100](#)

פָּנָיו: יְשׁוּעוֹת אוֹרְנֵי
그-얼굴-의 구원들-이 찬양하리이다-그-를
[H6440](#) [H3444](#) [H3034](#)

내 영혼아 네가 어찌하여 낙망하며 어찌하여 내 속에서 불안하여 하는고 너는 하나님을 바라라 그 얼굴의 도우심을 인하여 내가 오히려 찬송하리로다

6
 אֱלֹהֵי נַפְשִׁי תִשְׁתַּחֲחַח עָלַי-נָפְשִׁי תִשְׁתַּחֲחַח עָלַי-נָפְשִׁי תִשְׁתַּחֲחַח
 내-하나님이여 내-영혼-이 나-위에 내-영혼-이 나-위에 내-영혼-이 나-위에
 H0430 H5315 H7817 H3383 H0776 H2142

וְחֶרְמוֹנִים מִהָרַר מִצְעָרָ: מִזְעָרָ: מִזְעָרָ:
 그리고-헤르몬들 -산-에서 미줄아르 -산-에서 미줄아르
 H2769 H2022 H4706

내 하나님이며 내 영혼이 내 속에서 낙망이 되므로 내가 요단 땅과 헤르몬과 미살 산에서 주를 기억하나이다

7
 תְּהוֹמוֹ-אֵל-תְּהוֹמוֹ קוֹרָא לְקוֹל צְנוּרֵיָּךְ כָּל-מִשְׁבְּרֵיָּךְ
 ~을 ~을 ~을 부르도다 -소리-로 주-의-폭포들 모든 주-의-파도들-과
 H8415 H8413 H7121 H6794 H3605 H4867

וְנִלְיָ וְעָלַי עָבְרוּ:
 그리고-주-의-물결들-이 나-위에 지나갔도다
 H1530

주의 폭포 소리에 깊은 바다가 서로 부르며 주의 파도와 물결이 나를 엄몰하도소이다

8
 וַיִּזְמַם וַיִּצְוָה וַיְהוֹנָה וְחֶסְדּוֹ וּבְלִילָהּ [שִׁירָה] שִׁירָו(עִמִּי
 낮-에 명하시도다 여호와-께서 그-인자하심-을 그-인자하심-을 그-인자하심-을 그-인자하심-을
 H3119 H6680 H3068 H3915

וְתַפִּלָּה לְאֵל תְּפִלָּה:
 기도 -하나님-에게 내-생명-의
 H8605 H0410

낮에는 여호와께서 그 인자함을 베푸시고 밤에는 그 찬송이 내게 있어 생명의 하나님께 기도하리로다

9
 וְאִמְרָה לְאֵל סְלַעִי לָמָּה לָמָּה שָׁכַחְתָּנִי קָרָר אֵלַי בְּלִחְזָן
 말하리이다 -하나님-에게 내-바위여 어찌 내-바위여 어찌 잊으셨나이까-나-를 잊으셨나이까-나-를
 H0559 H4100 H5553 H4100 H6937 H3212 H3906

אֵיבָב:
 원수-의
 H0341

내 반석이신 하나님께 말하기를 어찌하여 나를 잊으셨나이까 내가 어찌하여 원수의 압제로 인하여 슬프게 다니나이까 하리로다

10
 וּבִרְצַח בְּעֶצְמוֹתַי חָרְפוּנִי צוּרָי בְּאִמְרָם אֵלַי כָּל-הַיּוֹם אֵי
 -살인-으로 내-뼈들-에서 웅하엿도다-나-를 내-대적들-이 내-대적들-이 내-대적들-이 내-대적들-이
 H7524 H6106 H5559 H4100 H3605 H0413 H3117 H0346

אֱלֹהֵיָּךְ:
 네-하나님-이
 H0430

내 뼈를 찌르는 칼 같이 내 대적이 나를 비방하여 늘 말하기를 네 하나님은 어디 있느냐 하도다

11
 מָה-וְתִשְׁתַּחֲחַחֵנִי נַפְשִׁי וְמָה-וְתִתְחַמֵּי עָלַי הוֹתִילִי לְאֵלֵהֶם כִּי-עוֹד
 어찌 내-영혼아 내-영혼아 내-영혼아 내-영혼아 내-영혼아 내-영혼아 내-영혼아 내-영혼아
 H4100 H7817 H5315 H4100 H1993 H3176 H0430 H5750

וְאֵלֵהֶם: וְפָנָי וְשׁוֹעֵת אֲרָנִי
 그리고-내-하나님 내-얼굴-의 구원들-이 찬양하리이다-그-를
 H0430 H6440 H3444 H3034

내 영혼아 네가 어찌하여 낙망하며 어찌하여 내 속에서 불안하여 하고 너는 하나님을 바라라 나는 내 얼굴을 도우시는 내 하나님을 오히려 찬송하리로다